



No. 91

N° 91

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Thursday
June 15, 2006

Morning and
Daytime Meeting - Sessional Day 137

Jeudi
15 juin 2006

Séance du matin et
de l'après-midi - jour de session 137

2nd Session,
38th Parliament

2^e session
38^e législature

PRAYERS
10:00 A.M.

PRIÈRES
10 H

Mrs. Elliott moved,

M^{me} Elliott propose,

That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should immediately increase health care funding in Durham Region to the provincial average, and, thereafter, develop and implement health care funding in Durham Region based upon population growth.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

À 11 h, la suite du débat est réservée jusqu'à midi.

Ms. Mossop then moved,

Ensuite, M^{me} Mossop propose,

Second Reading of Bill 118, An Act to make the fourth week in October Arts Education Week.

Deuxième lecture du projet de loi 118, Loi désignant la quatrième semaine d'octobre Semaine de l'éducation artistique.

The question having been put on Mrs. Elliott's Resolution Number 19, it was declared lost.

La motion, mise aux voix, sur la résolution numéro 19 de M^{me} Elliott est déclarée rejetée.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 118, An Act to make the fourth week in October Arts Education Week, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Social Policy.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 118, Loi désignant la quatrième semaine d'octobre Semaine de l'éducation artistique, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la politique sociale.

1:30 P.M.

13 H 30

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

The following Bill was introduced and read the first time:-

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Bill 130, An Act to amend various Acts in relation to municipalities. Hon. Mr. Gerretsen.

Projet de loi 130, Loi modifiant diverses lois en ce qui concerne les municipalités. L'hon. M. Gerretsen.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Le projet de loi suivant est présenté, lu une première fois et renvoyé au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé:-

Bill Pr28, An Act respecting Master's College and Seminary. Mr. Delaney.

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to ensuring the re-development of Highway 26 is completed immediately (Sessional Paper No. P-12) Mr. Wilson.

Petition relating to OHIP coverage for all forms of Macular Degeneration (Sessional Paper No. P-16) Mr. Ouellette.

Petition relating to extending the GO transit tunnel beyond St. Clair Avenue West (Sessional Paper No. P-23) Mr. Ruprecht.

Petition relating to a Portuguese-Canadian long-term care home in Toronto (Sessional Paper No. P-32) Mr. Ruprecht.

Petition relating to increasing operating funding to Long Term Care homes (Sessional Paper No. P-136) Mr. Brownell.

Petition relating to faith-based schools in Ontario (Sessional Paper No. P-151) Mr. Zimmer.

Petition relating to passing the Bill that will amend the Ontario School Boards' Cafeteria Food Guidelines (Sessional Paper No. P-154) Mr. Miller.

Petition relating to insisting on ceasing free trade discussions or agreeing to fair and equal access to international trade with the Republic of Korea (Sessional Paper No. P-192) Mr. Arthurs.

Petition relating to supporting the Fair Access to Regulated Professions Act, 2006 (Sessional Paper No. P-202) Mr. Ruprecht.

Petition relating to stopping repairs, securing funding and constructing a new facility for St. Paul's Elementary School (Sessional Paper No. P-207) Mr. Wilson.

Petition relating to considering an immediate, temporary gas price freeze and fair transparent gasoline pricing by supporting the previous Member's Bills while international gas prices stabilize (Sessional Paper No. P-208) Mr. Wilson.

Petition relating to achieving a federal-provincial program to assist in further development of Ontario's inter-provincial roads (Sessional Paper No. P-209) Mr. Ouellette.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 102, An Act to amend the Drug Interchangeability and Dispensing Fee Act and the Ontario Drug Benefit Act.

After some time, there being no further debate, the question having been put, the Deputy Speaker declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Deputy Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Deputy Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Second Reading of Bill 102, An Act to amend the Drug Interchangeability and Dispensing Fee Act and the Ontario Drug Benefit Act, be deferred until Monday, June 19, 2006.

Therefore the vote is accordingly deferred.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 102, Loi modifiant la Loi sur l'interchangeabilité des médicaments et les honoraires de préparation et la Loi sur le régime de médicaments de l'Ontario.

Après quelque temps, comme il n'y a plus de débat, la motion mise aux voix, le Vice-Président déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal ayant été demandé,

Le vice-président donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le vice-président s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

J'ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l'article 28 h) du Règlement, que le vote sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 102, Loi modifiant la Loi sur l'interchangeabilité des médicaments et les honoraires de préparation et la Loi sur le régime de médicaments de l'Ontario, soit différé jusqu'au lundi 19 juin 2006.

En conséquence, le vote est différé.

Mr. Caplan moved, That the House do now adjourn.

M. Caplan propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

The House then adjourned at 5:35 p.m.

À 17 h 35, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

MIKE BROWN

Speaker

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT TO
STANDING ORDER 39(a)**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DEPOSES
CONFORMEMENT A L'ARTICLE 39 a) DU
REGLEMENT**

COMPENDIA:

Bill 130, An Act to amend various Acts in relation to municipalities (No. 172).

QUESTIONS ANSWERED (SEE SESSIONAL PAPER NO. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 168, 169, 170, 171, 173, 174, 175, 176, 177 and 178.

RESPONSES TO PETITIONS

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

Petitions relating to funding to community agencies to ensure quality support and services to people who have an intellectual disability (Sessional Paper No. P-15):

(Tabled April 24, 2006) Mrs. Munro.

(Tabled April 25, 2006) Mr. Kormos.

Petition relating to the investigation of the Ontario judicial system (Sessional Paper No. P-89):

(Tabled April 27, 2006) Mr. O'Toole.

Petition relating to Management and Training Corporation (MTC) of Utah (Sessional Paper No. P-138):

(Tabled April 3, 2006) Mr. Levac.

Petitions relating to supporting public education (Sessional Paper No. P-139):

(Tabled March 27, 2006) Mr. Craitor.

(Tabled April 4, 2006) Mr. Leal.

(Tabled April 25, 2006) Mr. Ruprecht.

(Tabled April 26, 2006) Mr. Berardinetti.

Petition relating to the development of a National Income Supplement program for people living with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-144):

(Tabled May 3, 2006) Mr. Milloy.

Petitions relating to not approving the expansion of the Carp landfill (Sessional Paper No. P-146):

(Tabled April 25; May 1 and May 3, 2006) Ms. MacLeod.

(Tabled March 29; April 3, April 5, April 25; May 1, May 3, and May 10, 2006) Mr. Sterling.

Petition relating to funding Ontario colleges, expanding the number of full-time faculty and extending the tuition fee freeze (Sessional Paper No. P-158):

(Tabled April 19, 2006) Mr. Marchese.

Petition relating to increasing provincial funding to Domiciliary Hostels (Sessional Paper No. P-159):

(Tabled April 20, 2006) Mrs. Munro.

Petition relating to consideration for a full-service passport office in the City of Barrie (Sessional Paper No. P-163):

(Tabled April 25, 2006) Mr. Tascona.